

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Industrias Ventura S.L. (Layrton)
Autovia De Logrono Km. 11 500
50180 UTEBO (ZARAGOZA)
SPAIN

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Konventionelles Vorschaltgerät für Hochdruckentladungslampen
Ballast for discharge lamps, excluding tubular fluorescent lamps

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 61347-1 (VDE 0712 Teil 30):2013-11; EN 61347-1:2008 + A1 + A2:2013
DIN EN 61347-2-9 (VDE 0712-39):2013-10; EN 61347-2-9:2013-01
DIN EN 60923 (VDE 0712-13):2007-04; EN 60923:2005+A1:2006



Aktenzeichen: 1616000-3410-0016 / 212479

File ref.:

Ausweis-Nr. 40026594

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2009-02-17

(letzte Änderung / updated 2015-09-28)

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Industrias Ventura S.L. (Layrton), Autovia De Logrono Km. 11 500, 50180 UTEBO (ZARAGOZA), SPAIN

Aktenzeichen / *File ref.*

1616000-3410-0016 / 212479 / CI1 / FN

letzte Änderung / *updated*

2015-09-28

Datum / *Date*

2009-02-17

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40026594.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40026594.

Konventionelles Vorschaltgerät für Hochdruckentladungslampen *Ballast for discharge lamps, excluding tubular fluorescent lamps*

Typ(en) / *Type(s)*

- 1) Q 50 23450
- 2) Q 80 23450
- 3) Q 125 23450
- 4) QM 250 23450
- 5) QM 250 23460
- 6) QM 400 23460
- 7) SM 35 23450
- 8) SM 50 23450
- 9) SM 70 23450
- 10) SM 100 23450
- 11) SM 150 23450
- 12) SM 150 03051
- 13) SM 250 23460
- 14) SM 400 23460
- 15) SM 400 23461
- 16) Q 50 20056
- 17) Q 80 20056
- 18) Q 125 20056
- 19) QM 250 20056
- 20) QM 250 20066
- 21) QM 400 20066
- 22) SM 35 20056
- 23) SM 50 20056
- 24) SM 70 20056
- 25) SM 100 20056
- 26) SM 150 20056
- 27) SM 250 20066
- 28) SM 400 20067
- 29) SM 250 20067
- 30) SM 250 03060

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Industrias Ventura S.L. (Layrton), Autovia De Logrono Km. 11 500, 50180 UTEBO (ZARAGOZA), SPAIN

Aktenzeichen / *File ref.*

1616000-3410-0016 / 212479 / CI1 / FN

letzte Änderung / *updated*

2015-09-28

Datum / *Date*

2009-02-17

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40026594.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40026594.

Konventionelles Vorschaltgerät für Hochdruckentladungslampen *Ballast for discharge lamps, excluding tubular fluorescent lamps*

Typ(en) / *Type(s)*

- 31) QM 400 23450
- 32) QM 400 20056
- 33) SM 600 23460
- 34) SM 600 20066
- 35) SM 1000 20066

Warenzeicheninhaber
Trademark holder

Industrias Ventura S.L. (Layrton)

Bemessungsspannung
Rated voltage

AC 220/230/240V; 50 Hz
Für / *for* 1), 2), 3), 4), 5), 6), 7), 8), 9), 10), 11),
13), 14), 15), 31), 33)

AC 230V; 50Hz
Für / *for* 12), 30)

AC 220V; 60Hz
Für / *for* 16), 17), 18), 19), 20), 21), 22), 23), 24),
25), 26), 27), 28), 29), 32), 34), 35)

Lampe(n)
Lamp(s)

HM-50W
Für / *for* 1), 16)

HM-80W
Für / *for* 2), 17)

HM-125W
Für / *for* 3), 18)

HM-250W
HI-250W
Für / *for* 4), 5), 19), 20)

HM-400W
HI-400W
Für / *for* 6), 21), 31), 32)

HS-35W
HI-35W
Für / *for* 7), 22)

Fortsetzung siehe Blatt 4 /
continued on page 4

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Industrias Ventura S.L. (Layrton), Autovia De Logrono Km. 11 500, 50180 UTEBO (ZARAGOZA), SPAIN

Aktenzeichen / *File ref.*

1616000-3410-0016 / 212479 / CI1 / FN

letzte Änderung / *updated*

2015-09-28

Datum / *Date*

2009-02-17

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40026594.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40026594.

Lampe(n)
Lamp(s)

HS-50W
HI-50W
Für / *for* 8), 23)

HS-70W
HI-70W
Für / *for* 9), 24)

HS-100W
HI-100W
Für / *for* 10), 25)

HS-150W
HI-150W
Für / *for* 11), 12), 26)

HS-250W
HI-250W
Für / *for* 13), 27), 29), 30)

HS-400W
HI-400W
Für / *for* 14), 15), 28)
HS-600W
Für / *for* 33), 34)

HS-1000W
HI-1000W
Für / *for* 35)

Schutzmaßnahme
Measures for protection of persons

Einbau-Vorschaltgerät
built-in ballast

Wicklungsgrenztemperatur
Max. operating temperature of winding

tw 130°C

Hinweis

Notice

Die Vorschaltgeräte können mit folgenden Anzapfungen ausgeführt sein:

The ballasts may be provided with the following tapings:

a) 220V; b) 230V; c) 240V; d) 220/230V; e) 220/240V;
f) 230/240V; g) 220/230/240V

Für / *for* 1), 2), 3), 4), 5), 6), 7), 8), 9), 10), 11),
13), 14), 15), 31), 33)

Fortsetzung siehe Blatt 5 /
continued on page 5

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. / Page
40026594 5

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Industrias Ventura S.L. (Layrton), Autovia De Logrono Km. 11 500, 50180 UTEBO (ZARAGOZA), SPAIN

Aktenzeichen / *File ref.*

1616000-3410-0016 / 212479 / CI1 / FN

letzte Änderung / *updated*

2015-09-28

Datum / *Date*

2009-02-17

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40026594.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40026594.

Anmerkung
Remark

für weitere Informationen siehe auch Anhang 1-30, 59, 60, 61
for further informations see also appendix 1-30, 59, 60, 61

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet CI1
Section CI1

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Industrias Ventura S.L. (Layrton), Autovia De Logrono Km. 11 500, 50180 UTEBO (ZARAGOZA), SPAIN

Aktenzeichen / *File ref.*

1616000-3410-0016 / 212479 / CI1 / FN

letzte Änderung / *updated*

2015-09-28

Datum / *Date*

2009-02-17

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40026594.

This supplement is part of the Certificate No. 40026594.

Konventionelles Vorschaltgerät für Hochdruckentladungslampen *Ballast for discharge lamps, excluding tubular fluorescent lamps*

Fertigungsstätte(n)

Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference*

30000958

Industrias Ventura S.L. (Layrton)

Autovia De Logrono Km. 11 500

50180 UTEBO (ZARAGOZA)

SPAIN

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH

VDE Testing and Certification Institute

Fachgebiet CI1

Section CI1

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Industrias Ventura S.L. (Layrton), Autovia De Logrono Km. 11 500, 50180 UTEBO (ZARAGOZA), SPAIN

Aktenzeichen / *File ref.*

1616000-3410-0016 / 212479 / CI1 / FN

letzte Änderung / *updated*

2015-09-28

Datum / *Date*

2009-02-17

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40026594.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40026594.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.